

Poljska-Lublin: Storitve na področju rekreacije, kulture in športa

OJ S 57/2016 22/03/2016

Obvestilo o naročilu

Storitve

Direktiva 2004/18/ES

Oddelek I: Javni naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Kuratorium Oświaty w Lublinie

Poštni naslov: ul. 3 Maja 6

Kraj: Lublin

Poštna številka: 20-950

Država: Poljska

V roke: Grzegorz Kotyło

E-naslov: grzegorz.kotylo@kuratorium.lublin.pl

Telefon: +48 815385217

Telefaks: +48 815385230

Internetni naslovi:

Internetni naslov naročnika: www.kuratorium.lublin.pl

Dodatne informacije lahko dobite na:

zgoraj navedenem naslovu

Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) dobite pri:

zgoraj navedenem naslovu

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati: zgoraj navedenem naslovu

I.2. Vrsta javnega naročnika

Drugo: rządowa administracja zespolona

I.3. Glavna področja dejavnosti

Izobraževanje

I.4. Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: ne

Oddelek II: Predmet naročila

II.1. Opis

II.1.1. Naziv naročila, ki ga je določil naročnik

Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych.

II.1.2. Vrsta javnega naročila in kraj izvedbe ali dobave

Storitve

Št. kategorije storitev 26: Storitve s področja rekreacije, kulture in športa

Šifra NUTS PL Polska

II.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

Obvestilo se nanaša na javno naročilo

II.1.4. Informacije o okvirnem sporazumu

II.1.5. Kratak opis naročila ali nabave

Przedmiotem zamówienia jest organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych. Przedmiot zamówienia jest podzielony na 7 części (zadania):

Zadanie nr I Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, słupskim, wejherowskim.

Zadanie nr II Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: nowodworskim, puckim.

Zadanie nr III Kolonie na terenie województwa warmińsko-mazurskiego w powiatach: etckim, giżyckim, mrągowskim, oleckim, piskim.

Zadanie nr IV Kolonie na terenie województwa lubelskiego w powiatach: lubartowskim, łęczyńskim, parczewskim, włodawskim oraz na terenach: Krasnobrodzkiego Parku Krajobrazowego, Roztoczańskiego Parku Narodowego, Parku Krajobrazowego Puszczy Solskiej.

Zadanie nr V Kolonie na terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkim, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

Zadanie nr VI Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowosądeckim, nowotarskim, suskim.

Zadanie nr VII Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

II.1.6. Koda(-e) CPV

92000000 Storitve na področju rekreacije, kulture in športa

II.1.7. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

II.1.8. Sklopi

Naročilo je razdeljeno na sklope: da

Ponudbe je treba predložiti za vse sklope

II.1.9. Informacije o variantah

II.2. Obseg naročila

II.2.1. Celotna količina ali obseg

2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią.

II.2.2. Informacije o variantah

Variante: ne

II.2.3. Informacije o podaljšanjih

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

II.3. Trajanje naročila ali rok za zaključek

Začetek 25.6.2016. Zaključek 31.8.2016

Informacije o sklopih

Št. sklopa: 1

Naziv sklopa: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Kratek opis

Zadanie nr I Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, słupskim, wejherowskim.

2) Koda(-e) CPV

92000000 Storitve na področju rekreacije, kulture in športa

3) Količina ali obseg

4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja

Začetek 25.6.2016. Zaključek 31.8.2016

5) Dodatne informacije o sklopih

Liczba uczestników kolonii: 350.

Št. sklopa: 2

Naziv sklopa: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Kratek opis

Zadanie nr II Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: nowodworskim, puckim.

2) Koda(-e) CPV

92000000 Storitve na področju rekreacije, kulture in športa

3) Količina ali obseg

4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja

Začetek 25.6.2016. Zaključek 31.8.2016

5) Dodatne informacije o sklopih

Liczba uczestników kolonii: 350.

Št. sklopa: 3

Naziv sklopa: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Kratek opis

Zadanie nr III Kolonie na terenie województwa warmińsko-mazurskiego w powiatach: ełckim, giżyckim, mrągowskim, oleckim, piskim.

2) Koda(-e) CPV

92000000 Storitve na področju rekreacije, kulture in športa

3) Količina ali obseg

4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja

Začetek 25.6.2016. Zaključek 31.8.2016

5)

Dodatne informacije o sklopih

Liczba uczestników kolonii: 250.

Št. sklopa: 4

Naziv sklopa: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych.

1) Kratek opis

Zadanie nr IV Kolonie na terenie województwa lubelskiego w powiatach: lubartowskim, łączyńskim, parczewskim, włodawskim oraz na terenach: Krasnobrodzkiego Parku Krajobrazowego, Roztoczańskiego Parku Narodowego, Parku Krajobrazowego Puszczy Solskiej.

2) Koda(-e) CPV

92000000 Storitve na področju rekreacije, kulture in športa

3) Količina ali obseg

4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja

Začetek 25.6.2016. Zaključek 31.8.2016

5) Dodatne informacije o sklopih

Liczba uczestników kolonii: 250.

Št. sklopa: 5

Naziv sklopa: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Kratek opis

Zadanie nr V Kolonie na terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkim, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

2) Koda(-e) CPV

92000000 Storitve na področju rekreacije, kulture in športa

3) Količina ali obseg

4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja

Začetek 25.6.2016. Zaključek 31.8.2016

5) Dodatne informacije o sklopih

Liczba uczestników kolonii: 300.

Št. sklopa: 6

Naziv sklopa: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Kratek opis

Zadanie nr VI Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowosądeckim, nowotarskim, suskim.

2) Koda(-e) CPV

92000000 Storitve na področju rekreacije, kulture in športa

3) Količina ali obseg

4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja

Začetek 25.6.2016. Zaključek 31.8.2016

5) Dodatne informacije o sklopih

Liczba uczestników kolonii: 300.

Št. sklopa: 7

Naziv sklopa: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Kratek opis

Zadanie nr VII Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

2) Koda(-e) CPV

92000000 Storitve na področju rekreacije, kulture in športa

3) Količina ali obseg

4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja

Začetek 25.6.2016. Zaključek 31.8.2016

5) Dodatne informacije o sklopih

Liczba uczestników kolonii: 300.

Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije

III.1. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo

III.1.1. Finančna zavarovanja

Zamawiający nie wymaga od Wykonawców wniesienia wadium.

III.1.2. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo

Wykonawca wystawi fakturę w terminie do 14 dni po zakończeniu każdego turnusu i prześle ją Zamawiającemu wraz ze sprawozdaniem merytorycznym z realizacji zadania (załącznik nr 7 do SIWZ). Do sprawozdania merytorycznego Wykonawca obowiązany jest dołączyć kserokopie dzienników zajęć, potwierdzonych za zgodność z oryginałem. Zamawiający dokona zapłaty przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę w terminie 30 dni od daty otrzymania faktury wraz z pełnym i prawidłowym sprawozdaniem merytorycznym. Za dzień zapłaty uważa się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Brak prawidłowego i pełnego sprawozdania lub kserokopii dzienników zajęć wstrzymuje bieg terminu do zapłaty do czasu jego otrzymania.

III.1.3. Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano

III.1.4. Pogoji za izvedbo javnega naročila

Izvajanje pogodbe je vezano na nekatere pogoje: da

Opišite posebne pogoje: Przedmiot zamówienia musi być wykonany zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z 21.1.1997 w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania (Dz.U. nr 12, poz. 67 z późn. zm.).

III.2. Pogoji za udeležbo

III.2.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register

III.2.2. Poslovna in finančna sposobnost

III.2.3. Tehnična in strokovna sposobnost

III.2.4. Informacije o pridržanih naročilih

III.3. Specifični pogoji za naročila storitev

III.3.1. Informacije o določeni stroki

Izvedba storitve je omejena na določeno stroko: ne

III.3.2. Informacije o osebju, odgovornem za izvedbo naročila

Obveznost navedbe imen in strokovne usposobljenosti osebja, odgovornega za izvedbo naročila: ne

Oddelek IV: Postopek

IV.1. Vrsta postopka

IV.1.1. Vrsta postopka

Odprti postopek

IV.1.2. Informacije o omejitvah števila kandidatov, ki bodo povabljeni k sodelovanju

IV.1.3. Informacije o zmanjšanju števila rešitev ali ponudb med pogajanjem ali dialogom

IV.2. Merila za izbiro ponudbe

IV.2.1. Merila za izbiro ponudbe

Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na Spodaj navedena merila

1. Cena za osobodzień. Ponder 55

2. Jakość usługi – standard ośrodka i atrakcyjność programu pobytu. Ponder 45

IV.2.2. Informacije o elektronski dražbi

Uporabljena bo elektronska dražba: ne

IV.3. Upravne informacije

IV.3.1. Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik

WEA.272.2.2016

IV.3.2. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom

Obvestilo o profilu kupca

Številka obvestila v UL: [2015/S 081-143885](#) z dne 25.4.2015

IV.3.3. Pogoji za prejetje specifikacij in dodatnih ali opisnih dokumentov

IV.3.4. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje

22.4.2016 - 11:00

IV.3.5. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom

IV.3.6. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje
poljščina.

IV.3.7. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe
Trajanje v dnevih: 60 (od datuma za prejem ponudb)

IV.3.8. Način odpiranja ponudb
Datum: 22.4.2016 - 12:00

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.1. Informacije o ponovitvah naročila
Ponovitev naročila: ne

VI.2. Informacije o sredstvih EU
Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

VI.3. Dodatne informacije

VI.4. Postopki za revizijo

VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo

VI.4.2. Postopek revizije

VI.4.3. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije

VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila
18.3.2016